

ĐỘNG HỒN MỸ HỘI ĐỒNG HỮU VIỆT NAM
 100 Phố Trần Hưng Đạo, Hà Nội - Bắc Việt

DATE DUE 7-20-58

- Thi hành các lệnh số 130 của Chủ tịch nước, nghị định số 196 của Thủ tướng Chính phủ về việc quản lý chế độ an ninh trong nội bộ nhà nước.
- Xét đề nghị của UBND xã Xuân Lập
đảm bảo an ninh và quản lý chế độ an ninh trong nội bộ dân huyện.

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847

Subject: Psychology

... Nguyen in ... 1957 ...

- 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841.

...Nguyễn Lập.....Nguyễn Xuân Thọ, Đinh Đồng và.....

...bên này là A/S Jante là hàng máy tua quạt cho từ năm 1960
Lý Sơn thì về tập thể rồi biến đổi ra được B.Q.L số đến 3
cho về đây cũng ngày 7/1/1955... ở đây cũng gần chỗ
.....bên này là A/S Jante là hàng máy tua quạt cho từ năm 1960

ĐIỂM III : Chỉ tay trỏ trái, không có dấu không một quyền lợi
cộng dân của nó cũng là một khác.

ĐỀ SỐ
Họ và tên thí sinh: Xuân Lập....., số cấp Công an:
Môn thi: Định hình thi hành.

Ngày 18 tháng 1 năm 1990

HL / CHỦ TỊCH UBND. HUYỆN XUÂN LỘC
Thị trấn Xuân Lộc, huyện Xuân Lộc, tỉnh Đồng Nai

Good

ĐỘI NỘI VỤ
TỔNG CỤC I.
CỤC HỒ SƠ AN NINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc.
-oOo-

Số: 9525 /XN

TP: Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 01 năm 1996

GIẤY XÁC NHẬN

- Căn cứ vào hồ sơ lưu trữ tại: Cục hồ sơ an ninh bộ nội vụ.....
- Xét đơn đề nghị ngày 13 / 1 / 1996 của ông, bà. NG. Văn Hữu.

Cục Hồ sơ an ninh Bộ Nội Vụ xác nhận:

Ông, bà..... NGUYỄN VĂN HỮU.....

Sinh ngày..... 1950.....

Nơi sinh..... Long Khánh.....

Trú quán số 20 ấp. Trung tâm. Xuân lập... Long Khánh. Đồng Nai...

Cấp bậc, chức vụ trong chế độ cũ..... Trung úy.....

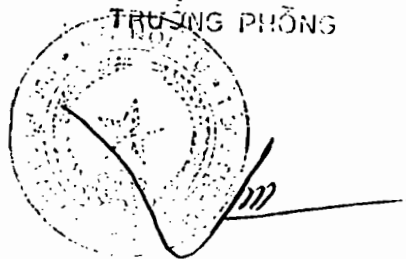
..... Hoa tiêu.....

Đã học tập cải tạo từ ngày 23 tháng 6 năm 1975.....

đến ngày 21 tháng 12 năm 1977

- Lý do học tập cải tạo... Li. quan chế độ cũ.....

TL CỤC TRƯỞNG CỤC HỒ SƠ AN NINH
TRƯỞNG PHÒNG



Thiếu tá Trần Văn Tuấn

UNITED STATES AIR FORCE



Certifies that

CADET NGUYEN VAN HUU, 70/601626

has successfully completed the

AIRCREW FAMILIARIZATION (C-7A) COURSE SH52-4OFF1055E-2 (PDS CODE: CJF) 57 HRS
SHEPPARD TECH TRAINING CENTER (C-7A-MTT) SHEPPARD AFB, TEXAS

and is herewith awarded this

CERTIFICATE of TRAINING

AMOS E. HOWARD, TSGT, USAF
TEAM CHIEF C-7A MTT

17 DEC 71

Date

English Language School



Defense Language Institute

Be it known that

AC NGUYEN VAN HUU (VIETNAM)

has successfully completed the

AMERICAN LANGUAGE COURSE

at this institution and by authority of the
Department of Defense
is awarded this

Diploma

Given at Lackland Air Force Base, Texas this 11 day of NOVEMBER 19 70

John P. Stearne
Director of instruction

Carl H. [unclear]
Commandant

THE UNITED STATES AIR FORCE



Certifies that

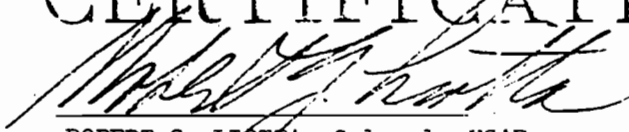
NGUYEN V. HUU

has successfully completed the

UNDERGRADUATE PILOT TRAINING (T-28), COURSE NUMBER P-V4B-B
USAF PILOT TRAINING SCHOOL (MAP), KEESLER AIR FORCE BASE, MISSISSIPPI

and is herewith awarded this

CERTIFICATE of TRAINING


ROBERT G. LIOTTA, Colonel, USAF
Commander

17 November 1971

Date

English Language School



Defense Language Institute

Be it known that

AC NGUYEN VAN HUU (VIETNAM)

has successfully completed the

AMERICAN LANGUAGE COURSE

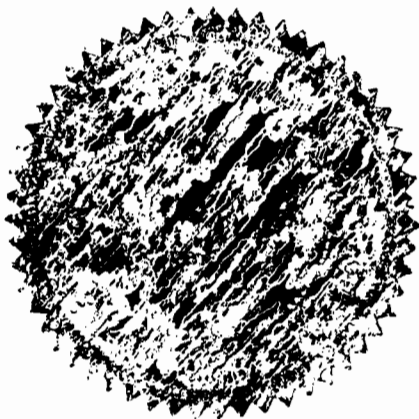
at this institution and by authority of the
Department of Defense
is awarded this

Diploma

Given at Lackland Air Force Base, Texas this 11 day of NOVEMBER 19 70

John P. Devine
Director of Instruction

Earle H. Wiley
Commandant



THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Dear/Kính gửi Nguyễn Văn Huệ + wife IV# H38-248,
(ODP applicant/Tên người đăng đơn)

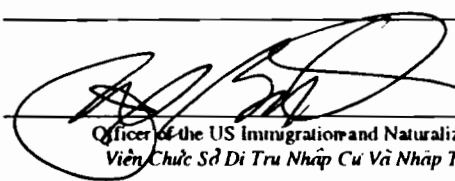
- 1) ☒ We regret we are unable to approve your application for refugee resettlement admission to the United States.

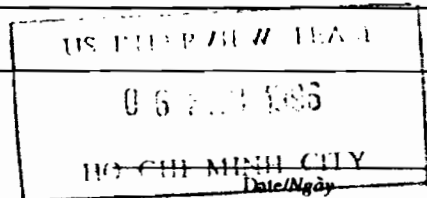
To be resettled in the United States as a refugee, an applicant must meet the statutory definition of refugee contained in section 101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act (INA), as amended. Refugee status can be approved only if the applicant establishes a credible claim of persecution or a well-founded fear of persecution on account of race, religion, nationality, membership in a particular social group, or political opinion. Additionally, all applicants for refugee status in the United States must establish that they are not precluded from entry into the United States under other sections of law.

During your interview with an officer of the United States Immigration and Naturalization Service (INS), your claim to having been persecuted or having a well-founded fear of persecution was reviewed. At that time, you were given the opportunity to present evidence, documentation, and/or an accumulation of detail through verbal testimony of the events or circumstances that support your claim of persecution or a well-founded fear of persecution. After carefully reviewing your account of these events and surrounding circumstances, it has been determined that you do not qualify for refugee status.

- 2) ☐ You may be eligible for Public Interest Parole (see attached letter).
- 3) ☐ We are unable to approve your application for resettlement in the United States under the Public Interest Parole program because you do not meet the criteria indicated below:
- 3a) ☐ Married sons and daughters (of former re-education camp detainees who are eligible as refugees) must have approved petitions filed on their behalf, or on behalf of their spouse, by a sibling or closer relation who is currently residing in the United States, who is willing to pay transportation costs, and who demonstrates that he/she has the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.
- 3b) ☐ Former US government or private company employees who are not eligible for refugee status may be considered for public interest parole only if they have siblings or closer relations currently residing in the United States who are willing to pay transportation costs and demonstrate that they have the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.
- 3c) ☐ Unmarried children of former US government or private company employees who are approved as Public Interest Parolees are allowed to accompany their parents to the United States only if the children are under the age of twenty-one.

3d) ☐ _____


Officer of the US Immigration and Naturalization Service
Viên Chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch Hoa Kỳ



Applicant Copy

INS-1
Refugee/PIP denial (12/92)

SỞ DI TRÚ NHẬP CỬ VÀ NHẬP TỊCH HOA KỲ

- 1) Chúng tôi rất tiếc chúng tôi không thể chấp thuận đơn xin tị nạn tái định cư tại Hoa Kỳ của Ông/Bà được.

Để được tái định cư tại Hoa Kỳ như một người tị nạn, người nộp đơn phải hội đủ định nghĩa do luật pháp qui định về người tị nạn có trong điều khoản 101(a)(42) của Đạo Luật Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch đã được bổ sung sửa đổi.

Diện tị nạn chỉ có thể được chấp thuận nếu người nộp đơn đưa ra những lời khai bị ngược đãi đáng tin cậy, hoặc những lo sợ bị ngược đãi thấy rõ, vì lý do chủng tộc, tôn giáo, quốc tịch, hội viên của những nhóm hội hợp đặc biệt, hoặc phát biểu ý kiến chính trị. Thêm vào đó, những người nộp đơn xin tị nạn ở Hoa Kỳ phải chứng minh không bị loại ra khỏi sự nhập cư Hoa Kỳ do những điều luật khác nữa.

Trong khi được phỏng vấn bởi viên chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch (INS), những lời khai về sự ngược đãi và sự lo sợ bị ngược đãi thấy rõ đã được duyệt xét lại. Ngay lúc đó, Ông/Bà đã có cơ hội để đưa bằng chứng, tài liệu, và những chi tiết góp nhặt qua lời chứng về những sự kiện, hoặc hoàn cảnh để bổ túc thêm cho lời khai bị ngược đãi hoặc sự lo sợ bị ngược đãi thấy rõ.

Sau khi đã duyệt xét cẩn thận sự tường trình về những sự kiện và hoàn cảnh xung quanh, chúng tôi đã quyết định rằng Ông/Bà không hội đủ tiêu chuẩn tị nạn.

- 2) Ông/Bà đủ tiêu chuẩn theo diện Tam Dung Vì Công Ích (PIP) (coi thủ định kèm).

- 3) Chúng tôi không thể chấp thuận đơn xin tái định cư vào Hoa Kỳ theo diện Tam Dung Vì Công Ích (PIP) bởi vì Ông/Bà không hội đủ tiêu chuẩn đã được chỉ dẫn sau đây:

3a) Con trai và con gái đã có gia đình (của cựu cải tạo viên đã được chấp thuận là người tị nạn) phải có đơn xin đã được chấp thuận do anh em hoặc thân nhân gần, hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ nộp, bảo lãnh cho họ hay cho vợ/chồng họ và thân nhân cũng ủng hộ trả tiền di chuyển và chứng tỏ rằng họ có khả năng tài chính để cấp dưỡng cho người tam dung để bảo đảm người này không trở thành gánh nặng của xã hội.

3b) Cựu nhân viên của chính phủ Hoa Kỳ hoặc các hãng tư không đủ tiêu chuẩn ở tình trạng tị nạn có thể được coi như là người tam dung vì công ích nếu họ có anh em hoặc thân nhân gần hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ ủng hộ trả tiền di chuyển và chứng tỏ rằng họ có khả năng tài chính để cấp dưỡng cho người tam dung để bảo đảm người này không trở thành gánh nặng của xã hội.

3c) Những người còn độc thân của cựu nhân viên của chính phủ Hoa Kỳ hoặc các hãng tư đã được chấp thuận là người tam dung vì công ích, chỉ được phép đi theo cha mẹ tới Hoa Kỳ nếu những người con này dưới 21 tuổi.

Please see the reverse for an English translation
(Xin coi bản dịch tiếng Anh ở mặt sau)

MOORE 25/7/99

Kính thưa bà Thô,

Các ông & hàng, theo di chỉ của các ông quen, tôi có kêu mời họ đi và

trình bày với họ về thuyết hợp và lý

thuyết hợp kinh lý của quý ông & hàng, theo ý kiến của

ông & hàng, tôi phải trình bày về kinh lý VN

để giúp các ông & hàng hiểu rõ hơn về kinh

phong văn hóa, rất mong các ông & hàng

thi thố để có kiến và chuyên môn.

Kính thưa các ông & hàng, rất mong

các ông & hàng, theo di chỉ của các ông

quen, tôi có kêu mời họ đi và

trình bày với họ về thuyết hợp và lý

thuyết hợp kinh lý của quý ông & hàng, theo ý kiến của

ông & hàng, tôi phải trình bày về kinh lý VN

để giúp các ông & hàng hiểu rõ hơn về kinh

phong văn hóa, rất mong các ông & hàng

thi thố để có kiến và chuyên môn.

Tôi cảm ơn khi bà giúp đỡ.
Việc thành hay bại là do thầy tế
và số mệnh. Dù sao thì tôi vẫn triển
bà về những việc nghĩa mà bà đã làm
cho nhiều người, trong đó có gia đình
anh bạn tôi. Được may mắn có tên trong
danh sách HC-38 nhưng không biết có
cái may quyết định là được đi cư qu
không?

Khi gởi những lời cầu chúc tốt
đẹp nhất đến bà và gia quyến.

Chân thành

Trần Ngọc Thanh

Nguyễn-Văn-Huyền IV# 347050

H0 - 88 - 248.

ngày 30 - 06 - 1999 -

Kính gửi: Boat people SOS P.O Box 2652
Merrifield #VA - 22116 - USA

Chúng tôi cũng gia đình liên cư ngụ tại Lô 20, Ấp
Trung-Tâm, xã Xuân Lập, Long-Khánh Đông. NAT.
Cung vợ: Đặng Thị-Nhan 1949

con: Nguyễn Thị Bạch Nga - 1979

con: Nguyễn Thị Thu Nga - 1983

con: Nguyễn NHẬT-Huy - 1986.

Xin TƯỜNG THẬT diện Tiền Cuộc phỏng vấn như sau:

Chúng tôi nộp đơn xin tị nạn tại Hoa Kỳ năm 1991
và được cấp hộ chiếu vào tháng 3 - 1992 được nới
phỏng vấn tại phỏng số 4 thuộc sở ngoại vụ thành
phố Hồ-Chí-Minh (ODP-NSI) ngày 06 - 02 - 1996

- phỏng vấn chúng tôi gồm 01 nam là nhân viên người Mỹ
và 01 nữ là nhân viên Thông dịch viên người Việt-NAM

Sau khi đã xem xét, nghiên cứu hồ sơ, Chứng TỬ và
hình ảnh chúng tôi được đặt những câu hỏi như sau:

Hỏi - về ngày tháng, năm cải tạo, Tư nghiệp và Thời
gian quản chế?

Trả lời: Chúng tôi cải tạo từ ngày 23 - 06 - 1975 đến 21 - 12 -
1977 bị quân Thúc tại chỗ đến 18 - 01 - 1979 (kèm chứng từ)
được tuyển nhập ngành Không-quân 01 năm, 06 tháng tại Hoa-Kỳ
Được hỏi về 05 điều bác đãi sau:

(a) Về Tôn giáo: Chúng tôi không được đi lễ² Thiên Xuyên
và phải công tác xã hội chủ nghĩa vào những ngày chủ nhật
và các Cha xứ chỉ được làm lễ² vào những ngày chủ nhật
và phải xin phép rất khó-khăn. Sau này có đề hỏi chúng
tôi đi lễ² Thiên Xuyên hơn chỗ đó nay -

(2) Về tài sản riêng tư - Chúng tôi lúc đó còn ở chung với cha mẹ nên không bị tịch thu ruộng đất, tài sản riêng -

(3) Về kinh tế mới - Chúng tôi thường bị gọi đi kinh tế mới ngắn hạn và dài hạn quanh vùng huyện Long Khánh từ 15 ngày đến 01 tháng. Nhân viên người Mỹ nhìn vào giấy cải tạo hỏi chúng tôi: ông bà ở vùng Cao Su hả? Trả lời thưa vâng

(4) Về Cuộc bức lao động - Tôi thường bị Cuộc bức lao động vào những ngày chủ nhật - và các công tác phá rừng chôn, đào kinh, phá rào ấp chiến lược, gỡ đận còn sót lại sau chiến tranh ở núi Thủ Thiêm thuộc Long Khánh, phải tạo ruộng đất mới cho các dân kinh tế mới ở các nơi khác đến.

(5) Về người đại tra tấn, đánh đập: Không bị tra tấn, bị bắt tại huyện Chông nhất trên đường đi về Sài Gòn kinh doanh học tập, và đưa đi cải tạo từ 23-06-1975 đến 21-12-1977 tại các trại D1, D2 Long Khánh và D3 phước Long, Sông Bé.

Hồi đến tây bằng có 01 nhân viên nữ người Mỹ ngoại quốc bước vào và cuộc phỏng vấn ngừng lại - Khi nữ nhân viên Mỹ bước ra ngoài chúng tôi không được hỏi gì nữa và ngồi yên khoảng mười phút Cô Thông dịch nói với chúng tôi là: "Thưa ông bà chúng tôi rất tiếc phải từ chối đơn xin tị nạn của ông bà mặc dù ông bà có gần 3 cải tạo hơn 01 năm tu nghiệp và 01^{năm} quân chức, nhưng chính phủ Việt Nam không bác tài ông bà đến với phải bỏ kế ra đi."

Trên đây là tất cả sự thật về cuộc phỏng vấn chúng tôi và sự tuồng thuật chân thành của chúng tôi mong các cơ quan, ban ngành và các hội nhiệt tình giúp đỡ chúng tôi để chúng tôi được sớm cứu xét tái phỏng vấn và được sắp định lại tại Hoa Kỳ như sự mong đợi của chúng tôi.

Sau hết Chúng tôi xin thành thật bết ơn quý ban ngành

- Xin kính kèm

Kính đơn

01 - bản gốc điều kiện để được hỏi phỏng vấn 19/2/1995 - (Date: 07 NOV-1994)
01 - bản bị từ chối 06-2-1996.

Nguyễn Thiệu

From: Thanh Tran



We Deliver For You.

MOORE OK 73160

- thứ
- bán sao gửi Boat people SOS.
 - cái tạo dior 3 năm
 - cái dior tại ph' vại

To: 8/8/99

Mrs. Khue Minh Tho'

JUL 29 1999

Falls church VA 22043



UNITED STATES
POSTAL SERVICE

9261



22043

U.S. POSTAGE
PAID
OKLAHOMA CITY, OK
73160
JUL 27, 99
AMOUNT

\$0.55
00047997-07

22043+3416

